



*UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS*

DEPARTAMENTO: *Lenguas y literaturas clásicas*

ASIGNATURA: *Lengua y Cultura Griegas II*

PROFESOR: *Dr. Daniel A. Torres*

CUATRIMESTRE: *Segundo*

AÑO: *2012*

PROGRAMA N°: *Código 2548*

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS  
Asignatura: Lengua y Cultura Griegas II  
Profesor a cargo: Dr. Daniel A. Torres (Prof. Adjunto Regular)  
Jefe de Trabajos Prácticos: CHOZAS, María Silvia  
Ayudantes de Primera: BASILE, Gastón, CENTER, Débora, SCHERE, Jimena  
Curso 2012 – Segundo cuatrimestre  
Código: 2548

### *Lengua y Cultura Griegas II*

#### **A. Objetivos de la materia**

##### **A. 1. Objetivos generales**

- Desarrollar las competencias lingüísticas para el estudio de los procesos de cambio y transformación en las lenguas indoeuropeas.
- Desarrollar las competencias lingüísticas para el estudio filológico de los textos griegos en sus variantes dialectales.
- Desarrollar el juicio crítico en la interpretación de textos de la cultura griega.
- Verificar la continuidad lingüístico-cultural mediante el reconocimiento de etimologías y de la recepción y transmisión de la cultura griega antigua.

##### **A. 2. Objetivos particulares**

- Incorporar de manera sistemática el estudio integral de la morfología griega desde la perspectiva de la lingüística histórica.
- Incorporar de manera sistemática el estudio de la sintaxis griega en oraciones compuestas sustantivas, adjetivas y adverbiales.
- Incorporar el léxico que presenta un elevado índice de frecuencia en los textos.
- Traducir textos griegos originales y fundamentar la traducción con los conocimientos gramaticales adquiridos.
- Interpretar textos griegos en traducción atendiendo a los códigos culturales de la Grecia antigua.

## **B. Contenidos**

### **B. 1. Parte general: Cultura.**

El pensamiento mitológico. Enunciación poética y enunciación filosófica. Estudio especial de fragmentos de Heráclito y Parménides y de Platón, *Fedro*, en griego.

### **B. 2. Parte especial: Lengua**

#### **B. 2. 1. Morfología.**

- 1.- Flexión verbal: modo Optativo en los temas de Aoristo atemático, temático y sigmático, y en los temas de Presente atemático y temático.
- 2.- Flexión verbal: modo Subjuntivo en los temas de Aoristo atemático, temático y sigmático, y en los temas de Presente atemático y temático.
- 3.- Flexión verbal: tema de Perfecto.
- 4.- Flexión verbal: tema de Futuro.
- 5.- Formación de paradigmas. Verbos regulares, contractos y polirrizos. Formación del paradigma: a) verbos contractos; b) reduplicación de presente; c) alternancia vocálica; d) Sufijación en el presente (sufijo *iod*, sufijos nasales, sufijo incoativo *-sk*).

#### **B. 2. 2. Sintaxis.**

- 1.- Uso de los modos en oraciones independientes y principales. Sintaxis del Infinitivo y del Participio.
- 2.- Sistematización de la sintaxis de la oración compuesta: subordinación sustantiva, adjetiva y adverbial. Períodos. Correlación entre modos morfológicos y modos sintácticos.

## **C. Bibliografía**

### **C. 1. Parte general: Cultura.**

#### **a. Ediciones y comentarios**

- Burnet, Ioannes (ed.) *Platonis Opera*. Tomus II. Oxford, Clarendon Press, 1ª ed. 1901; 19ª impr. 1991.
- Platón. *Fedro*. Edición bilingüe, traducción, notas y estudio preliminar por Luis Gil Fernández. Madrid, Instituto de Estudios Políticos, 1957.
- De Luise, F. (a cura di). *Platone. 'Fedro'. Le parole e l'anima*. Bologna, Zanichelli, 1997.
- De Vries, G.J. *A Commentary on the Phaedrus of Plato*. Amsterdam, Adolf M. Hakkert, 1969.
- Diels, H.- Kranz, W. *Die Fragmente der Vorsokratiker*. Zürich, Weidmann; I 1989; II 1989; III 1990.
- Kirk, G.S. – Raven, J.E. *Los filósofos presocráticos*. Madrid, Gredos, 1981 (1ª ed. Cambridge, 1966).

Weber, F.J. *Fragmente der Vorsokratiker*. Paderborn, Zürich, München, 1988.

## b. Estudios especializados

**Brisson, Luc.** *Lectures de Platon*. Paris, Librairie Philosophique J. Vrin, 2000 ; esp. pp. 135-150.

**Burkert, W.** *Greek Religion*. Cambridge Mass., Harvard University Press, 1985; esp. cap. VII. 3, pp. 317-329.

**Dodds, E. R.** *Los griegos y lo irracional*. Madrid, Alianza, 1980 (1ª ed., Univ. of California Press, 1951); esp. pp. 195-219.

**Foucault, Michel.** *Historia de la sexualidad. 2. El uso de los placeres*. México, Siglo XXI, 1986 (1ª ed. Paris, Gallimard, 1984); esp. pp. 172-230.

**Friedländer, Paul.** *Platon*. Band III. Berlin, Walter de Gruyter, 1960; pp. 201-223 y 465-470.

**García Gual, Carlos (ed.).** *Historia de la Filosofía Antigua*. Valladolid, CSIC – Ed. Trotta, 1997.

**Graf, F. (ed.).** *Ansichten griechischer Rituale. Symposion für Walter Burkert*. Stuttgart und Leipzig, Teubner, 1998.

**Guthrie, W.K.C.** *Historia de la Filosofía griega*. Madrid, Gredos 1998; 1ª ed. Cambridge University Press, 1962; esp. vol. IV, pp. 47-72 y pp. 381-415.

**Havelock, Eric A.** *Prefacio a Platón*. Madrid, Visor, 1994; 1ª ed. Harvard Univ. Press, 1963.

**Kraut, Richard (ed.).** *The Cambridge Companion to Plato*. Cambridge, Univ. Press, 1992.

**Nehamas, Alexander.** *Virtues of Authenticity. Essays on Plato and Socrates*. Princeton, Univ. Press, 1999; esp. pp. 329-358.

**Parker, Robert.** *Athenian Religion. A History*. Oxford, Clarendon Press, 1996.

**Parry, Adam.** “Landscape in Greek Poetry”. *Yale Classical Studies* 15, 1957; pp. 3-29.

**Riedweg, Christoph.** *Mysterienterminologie bei Platon, Philon und Klemens von Alexandrien*. Berlin, New York, Walter de Gruyter, 1987; esp. pp. 30-69

**Robinson, T.M.** “The Argument for Immortality in Plato’s *Phaedrus*”. En **Smith, N.D. (ed.)**, 1998; pp. 18-26.

**Rossetti, Livio (ed.).** *Understanding the Phaedrus. Proceedings of the II Symposium Platonicum*. Sankt Augustin, Academia Verlag, 1992.

**Szlezák, Thomas Alexander.** “Von der τιμή der Götter zur τιμότης des Prinzips. Aristoteles und Plato über den Rang des Wissens und seiner Objekte”. En: **Graf, F. (ed.)**, 1998; pp. 420-439.

**Smith, Nicholas D. (ed.).** *Plato. Critical Assessments*. London and New York, Routledge, 1998.

**Taylor, A.E.** *Plato. The Man and his Work*. Cleveland and New York, Meridian Books, 1964 (10ª ed. – 1ª ed. 1952); esp. pp. 299-319.

**Taylor, C.C.W. (ed.).** *Oxford Studies in Ancient Philosophy*. Oxford, Clarendon Press, 1994.

**Tigerstedt, E.N.** *Interpreting Plato*. Uppsala, Almqvist & Wiksell, 1977; pp. 63-91.

**Verdenius, W. J.** *Mimesis. Plato’s Doctrine of Artistic Imitation and Its Meaning to us*. Leiden, Brill, 1949.

**Wilson Nightingale, Andrea.** *Genres in Dialogue. Plato and the Construct of Philosophy*. Cambridge, Univ. Press, 1995; esp. pp. 133-171.

**Kahn, Ch.** *The Art and Thought of Heraclitus*. Cambridge, 1979.

**Kingsley, Peter.** *Ancient Philosophy, Mystery, and Magic. Empedocles and Pythagorean Tradition.* Oxford, Clarendon Press, 1995.

**Kingsley, P.** *In the Dark Places of Wisdom.* California, The Golden Sufi Center, 1999.

**Kirk, G. S.** *Heraclitus. The Cosmic Fragments.* Cambridge, 1970.

## **C. 2. Parte especial: Lengua**

### **Diccionarios**

Bailly, A. *Dictionnaire grec-français.* Paris, Hachette, 1963 (26ª ed.).

Chantraine, P. *Dictionnaire étymologique de la langue grecque.* Paris, Klincksieck, 1968-1980.

Liddell-Scott. *Greek-English Lexicon.* Oxford, Univ. Press, 1961 (1ª ed. 1843).

Pabón, J. *Diccionario manual griego-español.* Barcelona, Bibliograf, 1973.

Sebastián Yarza, F. *Diccionario griego español.* Barcelona, Sopena, 1972.

### **Gramáticas**

Berenguer Amenós, J. *Gramática griega.* Barcelona, Bosch, 1972 (26ª ed.).

Curtius, J. *Gramática griega.* Buenos Aires, Desclés de Brouwer, 1951.

Chantraine, P. *Morfología histórica del griego.* Barcelona, Avesta Ed., 1983 (2ª ed. francesa: Paris, 1967).

Goodwin, W. W. *Syntax of the Moods and Tenses of the Greek Verb.* Philadelphia, William Allen, 1992 (1ª ed. 1890).

Humbert, J. *Syntaxe grecque.* Paris, Klincksieck, 1960 (3ª ed.).

Lasso de la Vega, J. *Sintaxis griega.* Madrid, CSIC, 1968.

Ragon, E. *Grammaire grecque.* Paris, J. de Gigord, 1976 (14ª ed.).

Smyth, H. *Greek Grammar.* Harvard, Univ. Press, 1984 (1ª ed. 1920).

## **D. Tipos de actividades planificadas**

Las actividades planificadas se centran en la adquisición integral, por parte de los estudiantes, del sistema morfosintáctico de la lengua griega. Las clases teóricas (4 hs. semanales) abarcan la exposición de los contenidos de morfología y su funcionamiento en la sintaxis y la traducción. Se prosigue con el análisis y la traducción de textos elegíacos hasta la mitad del cuatrimestre, para pasar al análisis y traducción de textos de los filósofos presocráticos (Heráclito y Parménides) y de un diálogo platónico. Los trabajos prácticos (2 hs. semanales), con una atención más personalizada, ejercitan los contenidos expuestos en las clases teóricas. Los aspectos culturales se desarrollan a partir de los textos.

## **E. Criterios de evaluación**

Durante la cursada, las evaluaciones en los trabajos prácticos y en los parciales escritos se centran en verificar la adquisición, por parte de los estudiantes, de los contenidos de la parte especial (B.2) de Lengua (morfología y sintaxis), mediante la resolución del análisis morfosintáctico y la traducción de textos. En la instancia del examen final se evalúa la competencia para traducir correctamente un texto griego y fundamentar oralmente la traducción; una vez aprobada la instancia de traducción, se evalúa la lectura comprensiva de los textos originales estudiados.

## **F. Alternativas de promoción ofrecidas**

Para los alumnos regulares: examen final oral. Para los alumnos libres: examen final escrito eliminatorio sobre los contenidos evaluados en los exámenes parciales, seguido del examen oral en las mismas condiciones que los alumnos regulares.

## **G. Formas de evaluación a utilizar**

De acuerdo con la reglamentación vigente, los alumnos regulares deben:

- asistir al 75 % de las clases prácticas;
- aprobar dos exámenes parciales escritos con un promedio mínimo de 4 (cuatro) puntos y un examen final oral.

Los alumnos libres deben rendir un examen escrito eliminatorio cuyos temas abarcan los contenidos evaluados en los dos parciales escritos.

Dr. Daniel Alejandro Torres  
Prof. Regular Adjunto (dedicación parcial)